

**BELGISCHE SENAAT**


---

 ZITTING 2000-2001
 

---



---

 19 JULI 2001
 

---

**Wetsontwerp tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds**

---

*Evocatieprocedure*


---

**AMENDEMENTEN**  
 ingediend na de goedkeuring  
 van het verslag

---

Nr. 14 VAN DE HEREN **VANDENBERGHE EN D'HOOGHE**

Art. 3

**Dit artikel aanvullen met het volgende lid :**

*« Indien voor het betreffende jaar geen zilvernota werd opgesteld door de regering, wordt het verslag zoals bedoeld in artikel 6 van deze wet geacht de zilvernota uit te maken ».*

---

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**2-850 - 2000/2001 :**

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Amendementen.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION DE 2000-2001
 

---



---

 19 JUILLET 2001
 

---

**Projet de loi portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement**

---

*Procédure d'évocation*


---

**AMENDEMENTS**  
 déposés après l'approbation  
 du rapport

---

N° 14 DE MM. **VANDENBERGHE ET D'HOOGHE**

Art. 3

**Compléter cet article par l'alinéa suivant :**

*« Si le gouvernement a omis d'établir une note sur le vieillissement pour une année déterminée, le rapport visé à l'article 6 de la présente loi est censé constituer la note sur le vieillissement. »*

---

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**2-850 - 2000/2001 :**

- N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.
- N° 2: Amendements.
- N° 3: Rapport.
- N° 4: Amendements.

## Verantwoording

Het systeem zoals uitgewerkt in artikel 3 is een volkomen vrijblijvend systeem dat de regering tot niets verplicht. Het niet opstellen van een zilvernota door de regering heeft geen gevolg.

Via dit amendement wordt hieraan verholpen. In voorkomend geval dat door de regering geen nota zou worden opgesteld, wordt het verslag van de Studiecommissie voor de vergrijzing geacht de zilvernota uit te maken.

Dit laat toe dat bij stilzitten van de regering toch het mechanisme van de wet wordt in gang gezet.

**Nr. 15 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE**

## Art. 5

**Tussen de woorden «jaarlijks» en «meegedeeld» de woorden «en binnen de vijf maanden na ontvangst van het verslag bedoeld in artikel 6» invoegen.**

## Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe *de facto* een deadline in te voeren voor het opstellen van de zilvernota.

De gekozen termijn is afgestemd op de jaarlijkse opmaak van de begroting.

**Nr. 16 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE**

## Art. 6

**Het tweede lid aanvullen als volgt: «evenals een weergave van de hoorzittingen zoals bedoeld in artikel 11».**

## Verantwoording

De studiecmissie kan, indien zij dit wenst, hoorzittingen organiseren. Het verdient aanbeveling de weergave van deze hoorzittingen verplichtend in het jaarlijkse verslag op te nemen, zodat de regering met maximale kennis van alle informatie over de jaarlijkse storting in het fonds kan beslissen.

**Nr. 17 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE**

## Art. 7

**In het 1<sup>o</sup> de woorden «een voorzichtige raming» vervangen door de woorden «de meest ongunstige raming».**

## Verantwoording

De recente ervaringen met de huidige regering leren dat de grootste omzichtigheid zal ingebouwd moeten worden in de wet

## Justification

Le système élaboré à l'article 3 est un système entièrement facultatif qui n'engage en rien le gouvernement. Si le gouvernement n'établit pas de note sur le vieillissement, cela ne portera pas à conséquence.

Le présent amendement vise à remédier à cette situation. Au cas où le gouvernement n'établirait pas de note sur le vieillissement, le rapport rédigé par le Comité d'étude sur le vieillissement est censé constituer la note sur le vieillissement.

Ce procédé permet, même si le gouvernement ne fait rien, de mettre en marche le mécanisme prévu dans la loi.

**N<sup>o</sup> 15 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE**

## Art. 5

**Insérer, entre les mots «chaque année» et les mots «au Conseil», les mots «et dans les cinq mois de la réception du rapport visé à l'article 6».**

## Justification

Le présent amendement vise à instaurer *de facto* une date limite pour la rédaction de la note sur le vieillissement.

Le délai retenu est fixé en fonction de l'élaboration annuelle du budget.

**N<sup>o</sup> 16 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE**

## Art. 6

**Compléter l'alinéa 2 par ce qui suit: «, ainsi qu'une reproduction des auditions visées à l'article 11».**

## Justification

Le comité d'étude peut, s'il le souhaite, organiser des auditions. Il est préférable que ces auditions soient obligatoirement reproduites dans le rapport annuel, de sorte que le gouvernement puisse décider du versement annuel au fonds en ayant une connaissance maximale de toutes les informations.

**N<sup>o</sup> 17 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE**

## Art. 7

**Au 1<sup>o</sup> de cet article, remplacer les mots «d'une évaluation prudente» par les mots «de l'évaluation la moins favorable».**

## Justification

Il ressort des expériences vécues récemment avec le gouvernement actuel qu'il faut que la loi soit formulée de la manière la plus

opdat de schuldafbouw werkelijk en in voldoende mate zal gerealiseerd worden.

De regering heeft in het huidig klimaat van krimpende economische groei niet steeds de meest voorzichtige raming van de te verwachten economische groei gekozen. Dit heeft ertoe geleid dat er onverwachte en uitzonderlijke saneringsmaatregelen dienden genomen te worden.

Om te vermijden dat de regering in de toekomst nogmaals al te optimistische ramingen kiest, en op basis van deze verkeerde ramingen een stroom van niet te realiseren beloften zou op gang brengen, wordt voorgesteld dat de regering uitgaat van de meest voorzichtige raming.

#### Nr. 18 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE

##### Art. 8

##### **Dit artikel aanvullen als volgt:**

« 4<sup>o</sup> de federale wetgevende Kamers ».

##### Verantwoording

Het valt niet in te zien waarom de wetgever niet vóór 30 april zou mogen beschikken over het verslag van de studiec commissie, terwijl dit voor bijvoorbeeld de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven wel het geval is.

De indieners van het amendement nemen aan dat het hier gaat om een vergetelheid van de regering.

#### Nr. 19 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE

##### Art. 10

**In het laatste lid tussen de woorden « afzetting » en « van » de woorden « om dringende reden » invoegen.**

##### Verantwoording

Het is hoogstwaarschijnlijk niet de bedoeling dat de leden van de studiec commissie ad nutum afzetbaar zijn.

Dit amendement neemt hieromtrent elke twijfel weg door de verduidelijken dat de afzetting enkel kan om een dringende reden. Voor het begrip « dringende reden » kan verwezen worden naar de gangbare interpretatie van dit begrip in materies van sociaal recht.

#### Nr. 20 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE

##### Art. 11

**Dit artikel aanvullen als volgt:** « en de nodige wetenschappelijke studies bestellen, rekening houdend met haar specifieke opdracht ».

circonspecte possible pour que la dette publique soit réellement réduite, et de manière suffisante.

Dans le climat actuel de croissance économique en recul, le gouvernement n'a pas toujours opté pour l'évaluation la plus prudente de la croissance économique escomptée. Il a donc fallu prendre des mesures d'assainissement imprévues et exceptionnelles.

Pour éviter que le gouvernement ne privilégie de nouveau à l'avenir les évaluations trop optimistes et ne déclenche, sur la base de ces évaluations erronées, une série de promesses non réalisables, il est proposé que le gouvernement parte de l'évaluation la plus prudente.

#### N<sup>o</sup> 18 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE

##### Art. 8

##### **Compléter cet article par un 4<sup>o</sup>, rédigé comme suit:**

« 4<sup>o</sup> aux Chambres législatives fédérales ».

##### Justification

On ne voit pas pourquoi le législateur ne pourrait pas disposer avant le 30 avril du rapport du comité d'étude, alors que le Conseil central de l'économie, par exemple, pourra déjà en disposer.

Les auteurs de l'amendement supposent qu'il s'agit là d'un oubli de la part du législateur.

#### N<sup>o</sup> 19 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE

##### Art. 10

**Dans le dernier alinéa, entre les mots « révocation » et « d'un », insérer les mots « pour motif grave ».**

##### Justification

Selon toute vraisemblance, le but n'est pas de permettre que les membres du comité d'étude soient révoqués à volonté.

Le présent amendement lève tout doute à cet égard en précisant que la révocation ne peut se faire que pour motif grave. Pour ce qui est de la notion de « motif grave », on peut renvoyer à l'interprétation habituelle qui en est donnée dans les matières de droit social.

#### N<sup>o</sup> 20 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE

##### Art. 11

**Compléter cet article par ce qui suit:** « et commander les études scientifiques nécessaires, compte tenu de la spécificité de sa mission ».

## Verantwoording

Bijkomend extern studiewerk kan noodzakelijk zijn, gelet op de complexiteit en het belang van de materie.

## Nr. 21 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE

## Art. 12

**Het woord «Zilverfonds» vervangen door de woorden «Fonds ter vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van het stelsel van de inkomensgarantie voor ouderen».**

## Verantwoording

De term «Zilverfonds» is weinigzeggend en bovendien niet indicatief voor de exacte directe opdrachten van het fonds, namelijk het vrijwaren van de wettelijke pensioenstelsels en het stelsel van de inkomensgarantie voor ouderen.

De uitgaven verricht door het fonds worden bepaald in artikel 29. Het verdient aanbeveling in de wettelijke benaming van een openbare instelling een indicatie te geven van de opdracht van de instelling. Dit is gebruikelijk.

Indien dit amendement wordt aangenomen, moet ook in de andere artikelen van het ontwerp de benaming van het fonds vervangen worden.

## Nr. 22 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE

## Art. 14

**Na de woorden «wettelijke pensioenstelsels» de woorden «en het stelsel van de inkomensgarantie voor ouderen» invoegen.**

## Verantwoording

Aangezien de uitgaven van het fonds eveneens zullen worden aangewend voor de financiering van het stelsel van de inkomensgarantie voor ouderen, dient de doelstelling van het fonds in die zin aangepast te worden.

## Nr. 23 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE

## Art. 16

**De volgende wijzigingen aanbrengen in het eerste lid:**

**A) in de inleidende zin het woord «tien» vervangen door het woord «zes» en het woord «negen» door het woord «vijf»;**

**B) het 1<sup>o</sup> doen vervallen.**

## Justification

Des études complémentaires à effectuer par des personnes extérieures peuvent s'avérer nécessaires, étant donné la complexité et l'importance de la matière.

N<sup>o</sup> 21 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE

## Art. 12

**Remplacer les mots «Fonds de vieillissement» par les mots «Fonds destiné à garantir la viabilité des régimes de pensions légaux et du régime de la garantie de revenus aux personnes âgées».**

## Justification

L'expression «Fonds de vieillissement» n'est guère parlante et, en outre, elle n'indique pas quelles sont exactement les missions directes du fonds, à savoir la sauvegarde des régimes de pensions légaux et du régime de la garantie de revenus aux personnes âgées.

Les dépenses effectuées par le fonds sont fixées à l'article 29. Il convient que la dénomination légale d'un organisme public contienne, ainsi qu'il est d'usage, une indication de la mission dont il est chargé.

Si le présent amendement est adopté, il faudra également remplacer la dénomination du fonds dans les autres articles du projet.

N<sup>o</sup> 22 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE

## Art. 14

**Entre les mots «régimes légaux des pensions» et les mots «suite au», insérer les mots «et du régime de la garantie de revenus aux personnes âgées».**

## Justification

Puisque les dépenses du fonds serviront également à financer le régime de la garantie de revenus aux personnes âgées, il convient d'adapter l'objectif du fonds en ce sens.

N<sup>o</sup> 23 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE

## Art. 16

**Apporter à l'alinéa 1<sup>er</sup> les modifications suivantes :**

**A) Dans la phrase introductive, remplacer le mot «dix» par le mot «six» et le mot «neuf» par le mot «cinq».**

**B) Supprimer le 1<sup>o</sup>.**

## Verantwoording

Het valt niet in te zien waarom de raad van bestuur tien leden zou moeten tellen. De opdrachten van het fonds zijn vrij beperkt, en de marges waarbinnen deze opdrachten vervuld kunnen worden zijn eveneens gering.

De regering kan jaarlijks bepalen welke de inkomsten en de uitgaven van het fonds zijn. De beleggingen van het fonds zijn onderworpen aan welbepaalde regels vervat in de artikelen 31 en 32. De aanwezigheid van bestuursleden die door de diverse ministers zijn aangeduid is volledig overbodig en strookt niet met de Copernicusplannen van deze regering.

## Nr. 24 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE

## Art. 17

**In het laatste lid tussen de woorden « afzetting » en « van » de woorden « om dringende reden » invoegen.**

## Verantwoording

Het is hoogstwaarschijnlijk niet de bedoeling dat de leden van de studiegcommissie ad nutum afzetbaar zijn.

De Raad van State stelde in dit opzicht dat als het de bedoeling van de steller van het voorontwerp is te bepalen dat de bestuurders alleen om welbepaalde redenen kunnen worden afgezet — en niet *ad nutum* — dient de tekst in die zin te worden aangevuld.

Dit amendement neemt hieromtrent elke twijfel weg door de verduidelijken dat de afzetting enkel kan om een dringende reden. Voor het begrip « dringende reden » kan verwezen worden naar de gangbare interpretatie van dit begrip in materies van sociaal recht.

## Nr. 25 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE

## Art. 18

**Het tweede lid doen vervallen.**

## Verantwoording

In artikel 31 is sprake van algemene richtlijnen inzake de beleggingen van het fonds die door de minister van Financiën worden vastgesteld op voorstel van de raad van bestuur.

Het tweede lid van artikel 18 is in strijd met deze bepaling, aangezien daar te lezen valt dat de raad van bestuur de richtlijnen voor de beleggingen vaststelt. Terzake is een verschil tussen « richtlijnen » en « algemene richtlijnen » niet voldoende relevant om twee verschillende procedures in te richten; deze onduidelijkheid kan tot onnodige interpretatieproblemen aanleiding geven.

## Nr. 26 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE

## Art. 21

**Het woord « geregeld » vervangen door het woord « iedere maand ».**

## Justification

On ne voit pas pourquoi le conseil d'administration devrait compter dix membres. Les missions du fonds sont plutôt limitées et les marges dans lesquelles celles-ci peuvent être remplies sont également minimales.

Le gouvernement peut déterminer chaque année quels sont les revenus et les dépenses du fonds. Les placements du fonds sont soumis à des règles bien déterminées, contenues aux articles 31 et 32. La présence d'administrateurs désignés par divers ministres est tout à fait superflue et n'est pas conforme aux plans « Copernic » du présent gouvernement.

## N° 24 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE

## Art. 17

**Insérer, au dernier alinéa, les mots « pour motif grave » entre le mot « révocation » et les mots « d'un administrateur ».**

## Justification

Selon toute vraisemblance, le but n'est pas de permettre que les membres du comité d'étude soient révoqués à volonté.

À cet égard, le Conseil d'État a déclaré que, « si l'intention de l'auteur de l'avant-projet est de prévoir que les administrateurs ne peuvent être révoqués que pour des causes déterminées — et non *ad nutum* — le texte devrait être complété en ce sens ».

Le présent amendement lève dès lors toute en précisant que la révocation ne peut se faire que pour motif grave. Pour ce qui est de la notion de « motif grave », on peut renvoyer à l'interprétation habituelle qui en est donnée dans les matières de droit social.

## N° 25 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE

## Art. 18

**Supprimer l'alinéa 2.**

## Justification

Il est question, à l'article 31, des directives générales relatives à la gestion du fonds qui sont fixées par le ministre des Finances sur la proposition du conseil d'administration.

Le deuxième alinéa de l'article 18 est contraire à cette disposition, puisqu'on y lit que le conseil d'administration fixe les directives pour le placement des réserves. La différence entre « directives » et « directives générales » n'est à cet égard pas suffisamment pertinente pour justifier l'instauration de deux procédures divergentes; cette imprécision peut donner lieu à d'inutiles problèmes d'interprétation.

## N° 26 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE

## Art. 21

**Remplacer les mots « fait régulièrement rapport » par les mots « fait rapport chaque mois ».**

## Verantwoording

De aanduiding « geregeld » is niet voldoende precies. Het verdient aanbeveling dat de gedelegeerd bestuurder iedere maand verslag uitbrengt aan de raad van bestuur.

**Nr. 27 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE**

## Art. 22

**Dit artikel aanvullen als volgt:** « *zonder dat deze samen de beginwedde van een staatsraad te boven gaan* ».

## Verantwoording

Het verdient aanbeveling een maximumbedrag in te schrijven.

**Nr. 28 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN D'HOOGHE**

## Art. 28

**Tussen de woorden « Financiën » en « te sluiten » de woorden « en de minister van Begroting » invoegen.**

## Verantwoording

In artikel 13 van het ontwerp staat dat het Zilverfonds onder het gezamenlijk toezicht staat van de minister van Financiën en de minister van Begroting. Het is daarom noodzakelijk dat ook de overeenkomst die de modaliteiten regelt van de stortingen aan het Zilverfonds tussen beide ministers en het Zilverfonds wordt geregeld.

## Justification

Le terme « régulièrement » n'est pas assez précis. On préconise que l'administrateur délégué fasse rapport chaque mois au conseil d'administration.

**N° 27 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE**

## Art. 22

**Compléter cet article par ce qui suit:** « *sans qu'ils puissent, ensemble, excéder le traitement de départ d'un conseiller d'État* ».

## Justification

Il convient d'inscrire un montant maximum.

**N° 28 DE MM. VANDENBERGHE ET D'HOOGHE**

## Art. 28

**Ajouter, *in fine* de cet article, les mots « et le ministre du Budget ».**

## Justification

L'article 13 du projet dispose que le Fonds de vieillissement se trouve sous le contrôle conjoint du ministre des Finances et du ministre du Budget. Dès lors, il faut que la convention qui règle les modalités des versements au Fonds de vieillissement fasse l'objet d'un accord entre les deux ministres et le Fonds de vieillissement.

Hugo VANDENBERGHE.  
Jacques D'HOOGHE.